

WAJJIRA AFYAA'IIFI CAFFEE OROMIYA

Waggaa 13th..... Lak. 11/1997
13ኛ ዓመት.....፲፻፱፭፳፭
13th year № 11/2005



Finfinnee, Qaamme 1/1997
፩፷፮፬ ዓመት እና ቀን ገንዘብ
Finfine, Sep. 6, 2005

MAGALATA OROMIYAA

መ ገልታ እርማ መቅረብ

MEGELETA OROMIA

Gatiin Tokko	To'anno Caffee Mootummaa Naannoo Oromiyaattiin Kan Bahe የአስተዳደር በኢትዮጵያ ከስላው መንግሰት በኢትዮጵያ ከስላው መንግሰት የወጪ	Lakk. S. Poostaa 21383-1000 የፖ.ስ.ቁጥር
Unit Price		P.O.Box

QABEENTAA
Labsii Lak. 97/1997
Labsii Naannoo Oromiyaatti Dhaabbilee Tajaajila Bishaan Dhugaatiifi Dhangala'aa Magaalotaa Hundeessuuf Bahe Lak. 78/96 Fooyessuuf Bahe
Fuula I.
Labsii Lak. 97/1997
Labsii Naannoo Oromiyaatti Dhaabbilee Tajaajila Bishaan Dhugaatiifi Dhangala'aa Magaalotaa Hundeessuuf Bahe Lak. 78/1996 Fooyessuuf Bahe

Dhaabbileen Tajaajila Bishaan Dhugaatiifi Dhangala'aa Magaalota Oromiyaa bu'uura Labsii Lak. 78/1996tiin hundeeffaman Hojji Bulchiinsaafi Teeknikaatiin cimanii kaayyoosaanii galmaan gahuu akka danda'an gurmaa'ina isaanii fooyessuun barbaachisaa ta'ee waan argameef;

Akkaataa Heera Mootummaa Naannoo Oromiyaa keewwata 49(3)(a) tiin kan kanatti aau labsamee jira.

1. Mata Duree Gabaabaa

Labsiin kun "Labsii Naannoo Oromiyaatti Dhaabbilee Tajaajila Bishaan Dhugaatiifi Dhangala'aa Magaalotaa Hundeessuuf Bahe Lak. 78/1996 Fooyessuuf Bahe Lak. 97/1997" jedhamee waamamu ni danda'a.

ማውጫ
አዋጅ ቁጥር ፯/፻፭፲፭
በኢትዮጵያ በኢትዮጵያ ከስላው መንግሰት
የከተማና መጠጥ ውሃና ቅድሚያ
አገልግሎት ድርጅቶች አስተዳደር የተዘረዘሩ
የመመሪያ አዋጅ ቁጥር ፭/፻፭፲፭ ለማሽናል የወጪ
አዋጅ ቁጥር ፭/፻፭፲፭ ለማሽናል የወጪ አዋጅ

በኢትዮጵያ በኢትዮጵያ ከስላው መንግሰት የተፈቻለ
የኢትዮጵያ የከተማና መጠጥ ውሃና ቅድሚያ
አገልግሎት ድርጅቶች አስተዳደር የተዘረዘሩ
የመመሪያ አዋጅ ቁጥር ፭/፻፭፲፭ ለማሽናል የወጪ
አዋጅ ቁጥር ፭/፻፭፲፭ ለማሽናል የወጪ አዋጅ

ይህ አዋጅ "በኢትዮጵያ የከተማና መጠጥ
ውሃና ቅድሚያ አገልግሎት ድርጅቶች
ለማሽናል የመመሪያ አዋጅ ቁጥር ፭/፻፭፲፭
ለማሽናል የወጪ አዋጅ ቁጥር ፯/፻፭፲፭" ተብሎ ለማቀነስ ይችላል::

፩. አዋጅ ሰነድ

CONTENT
Proclamation No. 97/2005
A proclamation to amend the Urban Water Supply and Sewerage Service Enterprises of Oromia National Regional State Establishment Proclamation No. 78/2004 Amendment Page 1

Proclamation No. 97/2005
A proclamation to amend the Urban Water Supply and Sewerage Service Enterprises of Oromia National Regional State Establishment Proclamation No. 78/2004 Amendment

WHEREAS, it has become necessary to make the urban water supply and sewerage service enterprises established by Proclamation No. 78/2004 strong through administrative and technical works that enable them achieve their objectives.

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 49 (3) (a) of the Oromia National Regional State Constitution, it is hereby proclaimed as follows.

1. Short Title

This proclamation may be cited as "The Proclamation to Provide for the Establishment of Urban Water Supply and Sewerage Service Enterprises of Oromia National Regional State Amendment Proclamation No. 97/2005."

2. Fovya'iinsa

Labsii Lak. 78/96 akkaataa kanatti aanee jiruu fooya'eera:

1) Tumaaleen keewwata 5 keewwata xiqqa 4 jalatti aangoofi hojiin dhaabbatichaaf kennname akkuma eegameetti ta'ee kan kanatti aauu itti dabalameera.

"(a) Dhaabbatichi waliigaltee dhiyeessa bishaanii maammiloota wajjin mallatteessurratti ammantaa Meetir Kuubii kuusaa bishaanii ni murteessa;

(b) Maammilli bishaanii kamiyyuu kuusaa bishaanii waliigaltee dhiyeessa bishaaniirratti murta'een ala akka hin ijaarre ni to'ata; ijaaramee yoo argamees seeraan akka jigu ni godha."

2) Tumaaleen keewwata 7 keewwata xiqqa 1 fi 2 jala jiranu haqamanii akkaataa kanatti aauu fooya'aniiru:

"1) Boordii Bishaanii Biirroo Qabeenyaa Bishaaniiitiin hundeeffamu:

(a) Biirroon Qabeenyaa Bishaan Oromiyaa Boordii Bishaanii Dhaabbilee Tajaajila Bishaan Dhugaatiifi Dhangala'aa magaalota sadarkaa 1ffaa fi 2ffaa keessaatti argaman ni hundeessa;

(b) Namni Biirroon bakka buusu walitti qabaa Boordichaa ni ta'a.

(c) Boordichi miseensota Boordii Labsii Lak. 78/1996 keewwataa 7 jalatti tarree qabee (a)-(i) tti ibsaman ni qabaata; miseensonni kunis Bulchiinsa Magaalaa keessaa ykn alaa ramadamuu ni danda'u."

"2) Boordii Bishaanii Waajjira Qabeenyaa Bishaanii Godinaatiin hundeeffamu:

(a) Waajjirri Qabeenyaa Bishaanii Godinichaa Boordii Bishaanii Dhaabbilee Tajaajila Bishaan Dhugaatiifi Dhangala'aa magaalota sadarkaa 3ffaa fi 4ffaa keessaatti argaman ni hundeessa;

(b) Namni Waajjirri Qabeenyaa Bishaanii Godinichaa bakka buusu walitti qabaa Boordichaa ni ta'a;

፩. ማስታወሻ

አዋጅ ቁጥር ፭/፻፲፲፪ ዓ.ም
አንድሸትለው ተሽከልል::

፩) በአዋጅ እንቀዱ ይ 30-ኩ እንቀዱ ይ ስር
ልደረቂች የተሰጠው ስላምና ተግባር
አንድሸትለው ሆኖ ከዚህ የሚከተሉው
ተጨማሪ::

"(ሀ) ደርሃች ከደንበቅ ጥር
ቦላይራለመው የው-ሣ አቅርቦት
ው-ል ልይ የደንበቅ የው-ሣ
ማጠራቂያ ታንካር ማት-ር ከ-ብ
(m³) መጠን ይመስል::

(ለ) ማንኛውም የው-ሣ ደንበቅ በው-ል
ለይ ከተወስኗ ማት-ር ከ-ብ (m³)
ቦላይ የሚደረገ የው-ሣ ማጠራቂያ
ታንካር እንዳይገነባ ይቆጣጠል::
ተገኘበት ከተገኘው ሆኖ እንዲፈርስ
ይደርጋል::

፪. የአዋጅ እንቀዱ ይ 30-ኩ እንቀዱ ይ ስር
ቦላይ የሚገኘ-ት ተሽረው ከዚህ
አንድሸትለው ተሽከልል::

"(ሐ) በው-ሣ ሁ-ብ ስር የሚችቋም የው-ሣ
ቦርድ:

(ሀ) የአመራዊ ወ-ሣ ሁ-ብ ስር በጀት
ደረጃ ከተሞች የሚገኘ-ትን
መጠጥ ወ-ሣና ቅ-ሳን አገልግሎት
ደርሃት የው-ሣ ስር
የችቋማል::

(ለ) ስርው የሚመከለው ለው-ሣ
ቦብዕስ ይመስል::

(ሐ) ስርው በአዋጅ ቁጥር ፭/፻፲፲፪
እንቀዱ ይ ስር በፈላል ተራ /ሁ-
ቀ/ የተመቀሰ-ትን አገልግሎት
ደረጃዎች አገልግሎት ከዚህ የሚችቋ
አገልግሎት ወስጥ ወይም ወ-ሣ
ለሆነ ይችላል::

"(ቁ) በዘዴ ወ-ሣ ሁ-ብ የሚችቋም
የው-ሣ ስር

(ሀ) የዘዴ ወ-ሣ ሁ-ብ የሚችቋም
የሚመከለው ለው-ሣና ቅ-ሳን
አገልግሎት ወ-ሣና የው-ሣ ስር
የችቋማል::

(ለ) የዘዴ ወ-ሣ ሁ-ብ የሚችቋም
የሚመከለው ለው-ሣና ቅ-ሳን
የሚመከለው ለው-ሣና ቅ-ሳን
የችቋማል::

2. Amendment

Proclamation No. 78/2004 is amended as follows:

1) Without prejudice to the powers and duties of the enterprise stipulated under Article 5 Sub Article 4 the following are added.

"(a) When signing the water supply contract the enterprise shall decide the capacity (M³) of the tanker.

(b) It shall check the construction and capacity of water tankers of any client. If the client has built a tanker, which has more capacity than specified in the signed water supply contract, it has the right to demolish the water tanker according to the law."

2) The provisions of Article 7 Sub Article 1 and 2 are repealed and amended as follows:

"1) Establishment of Water Board By Water Resources Bureau

(a) Oromia Water Resource Bureau shall establish Water Supply and Sewerage Service enterprises for 1st and 2nd grade urban towns.

(b) A man assigned by the Bureau shall be the chairperson of the Water Board.

(c) The Water Board shall consist of board members stipulated under Article 7, sub Article (a) to (i) Proclamation No. 78/2004. The members could be assigned from or out of the towns Administration as deemed necessary.

"2) Water Board Established By Zonal Water Resource

(a) The Zonal Water office shall establish Board for Water Supply and Sewerage Service Enterprises of 3rd and 4th grade urban towns.

(b) A man assigned by the Zonal Water Resource Office shall be the chairperson of the Water board.

(c) Boordichi miseensota Boordii Labsii Lak. 78/1996 keewwata 7 jalatti tarree qabee (a)-(i) tti ibsamani ni qabaata."	(d) በርሃ በአዋጅ ቁጥር ፭/፭፻፲፭ ከንቀዬ ስር በርሃ ተሸጋ /ሀ-ቁ/ የተመሳሳሪን አባላት ይረዳ::"	(c) The Water Board shall consist of board members stipulated under Article 7, Sub-Article (a) to (i) of Proclamation No. 78/2004.
3) Tumaaleen keewwata 8 waa'ee itti waamamummaa, aangoofi hojii Boordii Bishaanii magaalotaa akkaataa kanaa gaditti yemmuu fooyya'anu keewwanni 8 (1), 8 (2) fi 8 (3) wal jalaa siquudhaan 8 (5), 8 (6) fi 8 (7) ta'uudhaan dubbifamu;	ይ. በኢትዮጵያ ስር የከተማው ውሃ በርሃ ተሸጋ ሥልጣን ተግባር አንድሚከተለው ለእኩል:: ንዕስ ከንቀዬ ስር(፳):: ስር(፲) እና ስር(፴) ደንጋጌዎች በመጠገዙ ስር(፳):: ስር(፴) እና ስር(፷) ሆኖም ይነበራል::	3) While amending the stipulations of accountability, powers, and duties of urban water boards provided under Article 8, Sub Articles 8(1), 8(2), and 8(3) shall be read as 8(5), 8(6), and 8(7).
“1) Itti waamamni Boordii Bishaanii Dhaabbilee Tajaajila Bishaan Dhugaatiifi Dhangala'aa magaalota sadarkaa 1ffaa fi 2ffaa keessatti argaman Biiroof ta'ee, aangoofi hojii Labsii Lak 78/1996 keewwata 8 jalatti kennameef ni qabaatu;	”፩ በፍጥነ እና በፍጥነ ደረጃ ከተማው የሚገኘ የመጠጥ ውሃ በርሃ ተሸጋ ሥር ለእኩል ስር በአዋጅ ቁጥር ፭/፭፻፲፭ ከንቀዬ ስር(፳):: እና ስር(፴) ሆኖም ይነበራል::	1) The Water Board of 1 st and 2 nd grade Urban Water Supply and Sewerage Service Enterprise shall be accountable to the Bureau, and has powers and duties stipulated under Article 8 of Proclamation No. 78/2004.
2) Biiroon taarifa bishaanii Dhaabbatichaan qoratamee dhiyaateef akkuma jirutti ykn fooyessee ni raggaasisa; ni haqa; kan ragga'e hojiirra akka oolu ni taasisa;	፪) በፍጥነ እና በፍጥነ ደረጃ ከተማው የሚገኘ የመጠጥ ውሃ በርሃ ተሸጋ ሥር ለእኩል ወይም እኩል ያደረግ ወይም ይሰርማል የዘረቀውን ሥራ ለይ እንዲውል ያደረግ::	2) The Bureau shall rectify the water tariff studied by the Enterprise as a whole, amend or reject and implement the rectified tariff.
3) Itti waamamni Boordii Bishaanii Dhaabbilee Tajaajila Bishaan Dhugaatiifi Dhangala'aa magaalota sadarkaa 3ffaa fi 4ffaa keessatti argaman Waajjira Qabeenya Bishaanii Godinichaatiif ta'ee, aangoofi hojii Labsii Lak. 78/1996 keewwataa 8 jalatti kennameef ni qabaata;	፫) በፍጥነ እና በፍጥነ ደረጃ ከተማው የሚገኘ የመጠጥ ውሃ በርሃ ተሸጋ ሥር ለእኩል ስር(፳):: እና ስር(፴) ሆኖም ይነበራል::	3) The Water Board of 3 rd and 4 th grade urban Water Supply and Sewerage Service Enterprise shall be accountable to the Zonal Water Resource Office, and have powers and duties stipulated under Article 8 of Proclamation No. 78/2004.
4) Waajjirri Qabeenya Bishaanii Godinichaa taarifa bishaanii Dhaabbata Tajaajila Bishaan Dhugaatiifi Dhangala'aa magaalota sadarkaa 3ffaa fi 4ffaa dhaan qoratamee dhiyaateef Biiroo Qabeenya Bishaanii wajjin mari'achuu-dhaan akkuma jirutti ykn fooyessee ni raggaasisa; ni haqa; kan ragga'e hojiirra akka oolu ni taasisa.”	፬) የዚህ ውሃ ሆኖም የፍጥነ ደረጃ ከተማው የመጠጥ ውሃ በርሃ ተሸጋ ሥር ለእኩል ወይም እኩል ያደረግ ወይም ይሰርማል የዘረቀውን ሥራ ለይ እንዲውል ያደረግ::	4) The Zonal Water Resource Office in consultation with the bureau, shall rectify the water tariff studied by the 3rd and 4th grade urban water supply enterprise as a whole, amend or reject and implement the rectified tariff.
3. Yeroo Labsichi Itti Ragga'u Labsiin kun Qaam mee 1 Bara 1997 irraa eegalee kan ragga'e ta'a.	፱. አዋጅ የሚገኑት ጊዜ ይህ አዋጅ ከትኔ ስር/፭፻፲፭ ዓ.ም የዚህ ደንብ::	3. Effective Date This Proclamation shall come into effect as of 6 September 2005.
Finfinnee, Qaam mee 1 bara 1997 Juneeydii Saaddoo Pireezidaantii Bulchiinsa Mootummaa Naannoo Oromiyaa	፳፻፲፭ ዓ.ም የአዲስ አበባ ከአዋጅ መንግስት ተሸካለን	Finfinne September 6, 2005 Juneydi Sado President of the National Regional Government of Oromia